

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-R77.1

Datum: 17. februar 2011. godine

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 17. februara 2011. godine

U PREDMETU PROTIV BERKA ZEČEVIĆA ZBOG NEPOŠTOVANJA SUDA

Javno

NALOG O PRITVORU

Optuženi:

g. Berko Zečević

Prijevod

JA, O-Gon Kwon, sudija Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU Nalog umjesto optužnice u predmetu protiv Berka Zečevića zbog nepoštovanja suda, koji je Pretresno vijeće izdalo 4. februara 2011. godine (dalje u tekstu: Nalog umjesto optužnice);¹

IMAJUĆI U VIDU Nalog za hapšenje i Nalog za predaju Berka Zečevića (dalje u tekstu: optuženi) izdat 4. februara 2011. godine, kojim se nadležni organi Vlade Bosne i Hercegovine upućuju da tragaju za, uhapsu, pritvore i bez odlaganja predaju optuženog Međunarodnom sudu;²

IMAJUĆI U VIDU da je Berko Zečević prebačen u sjedište Međunarodnog suda 17. februara 2011. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR da će se prvo pristupanje optuženog sudu održati 18. februara 2011. godine na osnovu pravila 62 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik);

NA OSNOVU pravila 64 Pravilnika;

OVIM NALAŽEM pritvor optuženog i upućujem upravnika Pritvorske jedinice Ujedinjenih nacija u Haagu da zadrži optuženog u pritvoru do daljnjeg naloga.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 17. februara 2011. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

¹ Nalog umjesto optužnice, 4. februar 2011. godine, objelodanjen javnosti 15. februara 2011. godine.

² Nalog za hapšenje i Nalog za predaju, 4. februar 2011. godine, objelodanjen javnosti 15. februara 2011. godine.